

Bérénice

Fondata a Roma nel 1980 da Gabriel-Aldo Bertozzi

RIVISTA SEMESTRALE
DI STUDI COMPARATI E RICERCHE SULLE AVANGUARDIE

Diretta da

Gabriel-Aldo Bertozzi
e Gabriella Giansante

Rivista associata al



E1 Doctor Sax
Beat & Books

Bérénice

RIVISTA SEMESTRALE DI STUDI COMPARATI
E RICERCHE SULLE AVANGUARDIE

Fondata a Roma nel 1980 da Gabriel-Aldo Bertozzi

Diretta da Gabriel-Aldo Bertozzi e Gabriella Giansante

Comitato Scientifico

Carmine Catenacci (direttore Dip. di Lettere, Arti e Scienze sociali), Nerina Clerici Balmas, Graziano Benelli, Pierre Brunel, Matteo D'Ambrosio, José Manuel Losada, Carolina Diglio, Giovanni Fontana, Louis Forestier, Antonio Gasbarrini, Marie-Thérèse Jacquet, Pierluigi Ligas, Andrea Lombardinilo, Gisella Maiello, Stella Mangiapane, Marilia Marchetti, Marco Modenesi, Liana Nissim, Novella Novelli, Rosa Maria Palermo, Manuela Raccanello, Danielle Risterucci-Roudnicky, Vasile Robciuc, David W. Seaman, Neli Maria Vieira, Claudio Vinti, Maria Teresa Zanola.

Direzione e Redazione

c/o Prof.ssa Gabriella Giansante
Dipartimento di Lettere, Arti e Scienze sociali
Università degli Studi "G. d'Annunzio"
Campus Madonna delle Piane
66100 – Chieti

E-mail

gabertozzi@gmail.com
inigaby@gmail.com

Sito internet

www.review-berenice.com

Direttore responsabile

Gabriele Nero

El Doctor Sax

Beat & Books
Calle Quart, 21 – Valencia (Spain)

Grafica e impaginazione

Pamela Vargas

Rivista semestrale

N. S.⁴, anno XXV, n. 59 – 2020

Codice ISBN: 9798599182610

ISSN (Paris): 1128-7047

Per abbonamenti scrivere a:

el doctorsax@gmail.com

costo per fascicolo 12 €
per 4 numeri 36 €

gli abbonati possono acquistare con
uno sconto del 50% i *Quaderni di*
Bérénice

consultare:

www.el doctorsax.blogspot.com
www.review-berenice.com

BÉRÉNICE

Rivista di studi comparati e ricerche sulle avanguardie
diretta da **Gabriel-Aldo Bertozzi e Gabriella Giansante**

N. S.⁴, anno 25, n. 59 – 2020

ISSN (Paris): 1128-7047

SOMMARIO

<i>Editoriale</i>	5
Gabriel-Aldo Bertozzi	<i>Prima Antologia della Poesia Astratta</i>9

<i>Sezione “Mythocritique”</i> (diretta da PIERRE BRUNEL e JOSÉ MANUEL LOSADA)	
Roberto De Pol	<i>Sull’uso di miti e personaggi classici ne La montagna magica di Thomas Mann</i>49
Pier Luigi Pinelli	<i>Un Œdipe féminin: Félicité Cazenave dans Genitrix de François Mauriac</i>69

<i>Sezione “Lingua francese”</i> (diretta da GRAZIANO BENELLI)	
Sabrina Aulitto	<i>Métaphore de la guerre au temps de la pandémie</i>85
Martina Gazzola	<i>Considérations préliminaires pour un débat sur la traduction d’auteur</i>99

<i>Sezione “Recensioni”</i> (diretta da CAROLINA DIGLIO)109	
Antonio Leo, «Hector Malot, l’écrivain instituteur», Cahiers Robinson – Carolina Iazzetta, <i>Dictionnaire de l’orfèvrerie français/italien. Termes, cultures, traditions</i> , par Jana Altmanova (dir.) – Emmanuele A. e Tommaso B. Jannini, <i>Sessualità e consapevolezza: il trattamento del disturbo del desiderio sessuale</i> di Carlo Di Berardino – Claudio Grimaldi, <i>La sedia</i> , traduzione, note critiche e postfazione di Maria Giovanna Perillo, par Jean-Philippe Toussaint	

<i>Sezione “Inediti & attualità”</i>127	
Antonio Orihuela, <i>Inimismo mío</i> – Giorgio De Piaggi, <i>Faut pas réveiller les morts</i> – Natale Antonio Rossi, <i>Mediterraneo. Poema di mare e migranza</i> – Bruno Sanbenedetto, <i>Questo sono io!</i>	

<i>Sezione “Iconografia”</i>133	
Dimora di D’Annunzio ad Arcachon – <i>Les trois liseuses</i> (omaggio alla lettura)	

Illustrazione di copertina:

Laura ORTIZ, *Aeterna Praesenti*, 2020
Ink and pen, 4x3 inches, 720
resolution

Illustrazione della IV di copertina:

Jhon BENNETT, *S.T.*, 2020
Tecnica mista su cartoncino, 21,6x14